



## الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

المجلس التنفيذي - الدورة السادسة والسبعون

روما، 4-5 سبتمبر/أيلول 2002

### وضع مساهمات التجديد الخامس لموارد الصندوق

#### التقرير الخامس

1 - المرجو من المجلس التنفيذي الإحاطة بأن هذه الوثيقة تتضمن الملاحق التالية:

مجلد الوضع بالنسبة لمساهمات التجديد الخامس للموارد	الملحق الأول
وضع مساهمات التجديد الخامس للموارد	الملحق الثاني
وضع المساهمات التكميلية للتجديد الخامس للموارد	الملحق الثالث

2 - بلغت قيمة وثائق المساهمات المتلقاة من الدول الأعضاء، حتى 28 يونيو/حزيران 2002، ما يعادل 339.3 مليون دولار أمريكي. وبلغت القيمة الكلية لوثائق المساهمات المودعة لدى الصندوق والمدفوعات من الدول الأعضاء بموجب تعهدات غير مستندة إلى وثائق مساهمات ما يعادل 347.1 مليون دولار أمريكي، أي 78.4% من مجموع تعهدات التجديد الخامس للموارد.

3 - بلغ مجموع قيمة المدفوعات نقدا وبسندات إئذنية، حتى 28 يونيو/حزيران 2002، ما يعادل 199.3 مليون دولار أمريكي، أي 45% من مجموع التعهدات.

4 - وبما يتفق مع شروط وأوضاع قرار مجلس المحافظين 119/د-24 الخاص بالتجديد الخامس لموارد الصندوق، نذكر الدول الأعضاء التي أودعت وثائق مساهمة غير مشروطة أن القسط الأول قد غدا متأخر السداد، وأن القسط



## الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

الثاني سيستحق في سبتمبر/أيلول 2002. ولذا يطلب من الدول الأعضاء التي لم تسدد القسط الأول حتى الآن أن تتخذ كل الإجراءات اللازمة لتسديده في أقرب وقت ممكن.

5 - علاوة على ذلك، نحث الدول الأعضاء التي لم تودع بعد وثائق المساهمة الخاصة بها أن تقوم بذلك بأسرع وقت ممكن، أو كخيار آخر أن تقوم بتسديد دفعة واحدة للمبلغ المتعهد به كاملاً بدون إيداع وثيقة مساهمة.

6 - وحتى 28 يونيو/حزيران 2002، وصل مجموع التعهدات التكميلية من بلجيكا وألمانيا وإيطاليا إلى ما يعادل 30.1 مليون دولار أمريكي، منها مبلغ 14.6 مليون دولار أمريكي والذي يمثل مجموع تعهدات بلجيكا وألمانيا وإيطاليا لمساندة مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون، ومبلغ 15.5 مليون دولار أمريكي الذي يمثل تعهد بلجيكا لمساعدة الصندوق البلجيكى للمحافظة على الحياة في بلدان العالم الثالث.

7 - وقد بلغ إجمالي المدفوعات بموجب المساهمات التكميلية نقداً أو كسندات أذنية ما يعادل 23 مليون دولار أمريكي حتى 28 يونيو/حزيران 2002، منها مبلغ 7.5 مليون دولار أمريكي تم استلامه بموجب تعهدات لمساندة مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون و 15.5 مليون دولار أمريكي من بلجيكا بموجب تعهداتها لمساندة الصندوق البلجيكى للمحافظة على الحياة.

مجمّل الوضّع بالنسبة لمساهمات التجديد الخامس للموارد  
حتى 28 يونيو/حزيران 2002

دولار أمريكي	دولار أمريكي	
339 328 890		وثائق المساهمات المودعة
	32 969 227	المدفوعات النقدية
199 292 805	166 323 578	مدفوعات بسندات إننيّه
<b>538 621 695</b>		<b>المجموع الفرعي</b>
	(27 823 460)	مخصوما منها: المدفوعات النقدية من وثائق المساهمات
(191 547 038)	(163 723 578)	مخصوما منها: مدفوعات بسندات إننيّه من وثائق المساهمات
<b>347 074 657</b>		<b>المجموع: وثائق المساهمات والمدفوعات النقدية والسندات الإذنية التي لا تؤيدها وثائق مساهمات</b>

مجلد الوضع بالنسبة لمساهمات التجديد الخامس للموارد

حتى 28 يونيو/حزيران 2002

البلد	التعهد		إيداع وثيقة المساهمة		المنفوعات		الأقساط المدفوعة	
	المبلغ	العملة	التاريخ	المعدل بالدولار الأمريكي <sup>1/</sup>	مجموع المساهمات <sup>2/</sup>	بمسند إنني		نقدا
						التاريخ	المعدل بالدولار الأمريكي <sup>1/</sup>	
أفغانستان								
ألبانيا	10 000	دولار أمريكي		10 000	100%			10 000
الجزائر	500 000	دولار أمريكي	2001/12/1	500 000	100%	2001/12/1	500 000	
أنغولا	100 000	دولار أمريكي		100 000	100%			100 000
أنتيغوا وباربودا	1 500 000	دولار أمريكي		1 500 000				
الأرجنتين								
أرمينيا								
أستراليا	7 857 744	دولار أسترالي	2001/5/21	5 080 000	100%	2002/3/6	5 080 000	
النمسا	5 665 180	يورو	2001/10/5	5 900 000	100%			5 900 000
أذربيجان								
بنغلاديش	600 000	دولار أمريكي		600 000	100%	2001/5/2	600 000	
باربادوس								
بلجيكا	8 924 167	يورو	2000/12/12	9 294 352	33%	2001/6/18	3 098 023	
بليز	100 000	دولار أمريكي		100 000	100%			100 000
بنين	25 000	دولار أمريكي		25 000	100%			25 000
بوتان	27 000	دولار أمريكي		27 000	100%			27 000
بوليفيا	300 000	دولار أمريكي	2001/3/9	300 000	17%			50 000
البوسنة والهرسك								
بوتسوانا	75 000	دولار أمريكي		75 000	100%			75 000
البرازيل	7 916 263	دولار أمريكي	2001/10/11	7 916 263	100%	2002/1/2	7 916 263	
بوركينافاسو	40 000	دولار أمريكي	2001/12/27	40 000	115%			46 043
بوروندي								
كمبوديا	210 000	دولار أمريكي	2000/8/7	210 000	33%			69 985
الكاميرون								
كندا	31 010 700	دولار كندي	2001/3/26	21 000 000	90%	2001/3/30	15 464 776	
						2002/3/2	3 371 578	
كاب فيردى	20 000	دولار أمريكي		20 000				
جمهورية أفريقيا الوسطى								
تشاد								
شيلي								

الملحق الثاني

الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

ال

مجلد الوضع بالنسبة لمساهمات التجديد الخامس للموارد

حتى 28 يونيو/حزيران 2002

البلد	التعهد		إيداع وثيقة المساهمة		المنفوعات		الأنشطة المنفوعة	
	المبلغ	المعدل بالدولار الأمريكي <sup>1/</sup>	التاريخ	المعدل بالدولار الأمريكي <sup>1/</sup>	مجموع المساهمات <sup>2/</sup>	بمسند إنني		نقدا
						المعدل بالدولار الأمريكي <sup>1/</sup>	التاريخ	
الصين	10 000 000	10 000 000	2001/12/4	10 000 000				
كولومبيا	100 000	100 000	2001/3/8	100 000	100%			20 000 2000/10/30
								20 000 2000/11/28
								60 000 2000/12/27
اتحاد جزر القمر								
الكونغو								
جزر الكوك								
كوستاريكا								
كوت ديفوار	1 500 000	1 500 000			4%			55 115 2001/10/30
كروايتيا								
كوبا								
قبرص	25 000	25 000	2000/11/13	25 000	100%			25 000 2001/5/9
جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية	100 000	100 000						
الدنمارك	193 300 000	27 084 209	2001/9/7	27 084 209	33%			8 967 353 2001/12/27
جيبوتي								
دومينيكا								
الجمهورية الدومينيكية	125 000	125 000						
جمهورية الكونغو الديمقراطية								
إكوادور	100 000	100 000						
مصر	3 000 000	3 000 000	2002/6/3	3 000 000	100%			3 000 000 2002/6/10
السلفادور								
غينيا الاستوائية								
إريتريا	5 000	5 000			100%			5 000 2002/2/18
أنغوييا	30 000	30 000			100%			30 000 2001/10/18
فيجي								
فنلندا	3 456 720	3 600 000	2001/6/4	3 600 000	49%			1 751 593 2002/2/25
فرنسا	24 005 000	25 000 000	2001/7/11	25 000 000	30%			7 500 000 2001/12/28
غابون								
غامبيا								
جورجيا								

الملحق الثاني

الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

ال

مجلد الوضع بالنسبة لمساهمات التجديد الخامس للموارد

حتى 28 يونيو/حزيران 2002

الإقساط المدفوعة				المنفوعات كنسبة مئوية من مجموع المساهمات <sup>1/3</sup>	إيداع وثيقة المساهمة		التعهد		البلد	
نقدا		بسندين			التاريخ	المعدل بالدولار الأمريكي <sup>1/2</sup>	المبلغ	العملة		
المعدل بالدولار الأمريكي <sup>1/4</sup>	التاريخ	المعدل بالدولار الأمريكي <sup>1/4</sup>	التاريخ	المعدل بالدولار الأمريكي <sup>1/2</sup>					التاريخ	المعدل بالدولار الأمريكي <sup>1/4</sup>
		9 000 000	2001/10/22	30%		2001/8/23	30 000 000	28 806 000	يورو	ألمانيا
							300 000	300 000	دولار أمريكي	غانا
							600 000	600 000	دولار أمريكي	اليونان
12 500	2000/6/26			100%			25 000	25 000	دولار أمريكي	غرينادا
12 500	2000/9/18									
12 368	2001/10/19			64%			250 000	250 000	دولار أمريكي	غواتيمالا
18 593	2001/11/9									
23 234	2001/12/31									
21 303	2002/2/11									
21 251	2002/2/27									
15 866	2002/3/27									
19 099	2002/5/13									
19 199	2002/5/23									
9 484	2002/6/25									
10 000	2001/5/10			100%			35 000	35 000	دولار أمريكي	غينيا
10 000	2001/6/8									
15 000	2002/4/24									
										غينيا-بيساو
										غيانا
										هايتي
92 985	2000/3/2			100%			195 714	195 714	دولار أمريكي	هندوراس
52 362	2001/1/1									
50 367	2002/2/16									
5 000	2001/11/23			100%			5 000	5 000	دولار أمريكي	أيسلندا
4 000 000	2001/11/20			33%	12 000 000	2001/9/10	12 000 000	12 000 000	دولار أمريكي	الهند
3 500 000	2001/10/25			35%	10 000 000	2001/3/29	10 000 000	10 000 000	دولار أمريكي	إندونيسيا
							20 000 000	20 000 000	دولار أمريكي	إيران
										العراق
342 291	2000/12/18			62%	1 026 869	2001/3/28	1 026 869	986 000	يورو	إيرلندا
289 650	2001/11/28									
							30 000 000	28 806 000	يورو	اسرائيل
										إيطاليا
										جامايكا

الملحق الثاني

الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

ال

مجمّل الوضغ بالنسبة لمساهمات التجديد الخامس للموارد

حتى 28 يونيو/حزيران 2002

البلد	الاقساط المدفوعة			المنفوعات كنسبة مئوية من مجموع المساهمات <sup>ب</sup>	إيداع وثيقة المساهمة		التعهد		
	نقدا		بسنء إنئي		المعدل بالدولار الأمريكي <sup>أ</sup>	التاريخ	المبلغ	العملة	
	المعدل بالدولار الأمريكي <sup>أ</sup>	التاريخ	المعدل بالدولار الأمريكي <sup>أ</sup>						التاريخ
اليابان			15 000 000	2002/5/14	50%	30 000 000	2002/4/15	3 212 100 000	ين ياباني
الأردن								75 000	دولار أمريكي
كازاخستان								50 000	دولار أمريكي
كينيا								2 000 000	دولار أمريكي
الكويت			2 000 000	2001/9/24	100%	2 000 000	2001/9/5	2 000 000	دولار أمريكي
قير غيرستان								51 000	دولار أمريكي
لاوس	51 000	2001/3/30			100%			51 000	دولار أمريكي
لبنان								8 700	دولار أمريكي
ليسوتو	8 700	2002/2/15			100%			8 700	دولار أمريكي
ليبيريا									
الجمهورية العربية الليبية								5 000 000	دولار أمريكي
لوكسمبرغ								400 000	يورو
مدغشقر	3 029	2000/3/7			63%			80 000	دولار أمريكي
	1 137	2000/6/13							
	3 003	2001/4/9							
	7 243	2001/5/15							
	35 950	2001/6/18							
ملاوي									
ماليزيا	250 000	2001/1/31			100%	250 000	2000/11/23	250 000	دولار أمريكي
مالديف								10 000	دولار أمريكي
مالي								20 000	دولار أمريكي
مالطة	20 000	2001/2/22			100%			20 000	دولار أمريكي
موريتانيا								30 000	دولار أمريكي
موريشيوس	85 000	2001/2/15			100%			85 000	دولار أمريكي
المكسيك						3 000 000	2001/8/30	3 000 000	دولار أمريكي
منغوليا									
المغرب									
موزامبيق	24 000	2002/6/19			30%	80 000	2001/2/28	80 000	دولار أمريكي
ميانمار									
ناميبيا									
نيبال									

الصندوق الدولي للتنمية الزراعية  
الملحق الثاني

مجلد الوضع بالنسبة لمساهمات التجديد الخامس للموارد  
حتى 28 يونيو/حزيران 2002

الاقساط المدفوعة				المدفوعات كنسبة مئوية من مجموع المساهمات <sup>ب</sup>	إيداع وثيقة المساهمة		التعهد			البلد
نقدا		بسند إنتى			المعدل بالدولار الأمريكي <sup>أ</sup>	التاريخ	المبلغ	العملة	المعدل بالدولار الأمريكي <sup>أ</sup>	
المعدل بالدولار الأمريكي <sup>أ</sup>	التاريخ	المعدل بالدولار الأمريكي <sup>أ</sup>	التاريخ	المعدل بالدولار الأمريكي <sup>أ</sup>						التاريخ
8 420 746	2001/7/25			100%	28 000 000	2001/7/31	26 885 600	يورو	28 000 000	هولندا
		19 579 254	2001/11/22							
		1 118 997	2001/7/31	100%	1 118 997	2001/8/8	2 160 000	دولار نيوزلندي	1 118 997	نيوزيلندا
										نيكاراغوا
										النيجر
		6 116 667	2000/12/8	67%	18 350 000	2001/5/2	5 000 000	دولار أمريكي	5 000 000	نيجيريا
		6 116 667	2001/7/16				145 185 200	كرون نرويجي	18 350 000	النرويج
										عمان
		2 000 000	2001/11/19	100%			2 000 000	دولار أمريكي	2 000 000	باكستان
8 300	97/9/19			100%	33 200	2000/10/24	33 200	دولار أمريكي	33 200	بنما
8 300	98/10/2									
8 300	99/8/27									
8 300	2000/8/16									
										بابوا غينيا الجديدة
							100 000	دولار أمريكي	100 000	باراغواي
		200 000	2002/2/13	100%	200 000	2001/7/17	200 000	دولار أمريكي	200 000	بيرو
87 197	2001/12/11			29%	300 000	2000/12/11	300 000	دولار أمريكي	300 000	الفلبين
		250 000	2001/11/30	33%	750 000	2001/10/30	720 150	يورو	750 000	البرتغال
										قطر
750 000	2001/10/5			38%	2 500 000	2001/5/2	2 500 000	دولار أمريكي	2 500 000	جمهورية كوريا
										جمهورية مولدوفا
										رومانيا
										رواندا
										سانت كريستوفر ونيفيس
										سانتا لوتشيا
										سانت فنسنت وجرينادين
										ساموا
										سلو تومي وبريشيني

الملحق الثاني

الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

ال



مجلد الوضع بالنسبة لمساهمات التجديد الخامس للموارد  
حتى 28 يونيو/حزيران 2002

البلد	العملة	التعهد		إيداع وثيقة المساهمة		المدفوعات		الاقساط المنفوعة	
		المبلغ	المعدل بالدولار الأمريكي <sup>1/</sup>	التاريخ	المعدل بالدولار الأمريكي <sup>1/</sup>	كثافة مئوية من مجموع المساهمات <sup>3/</sup>	بسط إنتى	تقدا	التاريخ
المملكة العربية السعودية	دولار أمريكي	3 000 000	3 000 000	2001/9/12	3 000 000	50%	1 500 000		
السنغال	دولار أمريكي	4 649	4 649			100%		4 649	2201/4/24
سيشيل									
سيراليون									
جزر سليمان									
الصومال									
جنوب أفريقيا									
اسبانيا	يورو	1 901 196	1 980 000			100%		1 980 000	2001/8/9
سري لانكا	دولار أمريكي	1 000 000	1 000 000			100%		1 000 000	2001/5/24
السودان	دولار أمريكي	200 000	200 000						
سورينام									
سوازيلاند	دولار أمريكي	66 000	66 000			45%		30 000	2002/3/25
السويد	كرون سويدي	202 838 412	24 360 000	2001/7/21	24 360 000	65%	15 834 000		
سويسرا	فرنك سويسري	17 718 494	11 510 000	2001/7/1	11 510 000	100%	11 510 000		
سورية	دولار أمريكي	250 000	250 000			100%		250 000	2001/2/15
طاجيكستان	دولار أمريكي	200	200			100%		200	2001/3/21
جمهورية تنزانيا المتحدة	دولار أمريكي	300 000	300 000	2001/11/9	100 000	51%		50 527	2001/1/10
تايلاند	دولار أمريكي	150 000	150 000			100%		150 000	2001/10/30
جمهورية مقدونيا اليوغسلافية السابقة									
توغو									
تونغا									
ترينيداد وتوباغو									
تونس	دولار أمريكي	600 000	600 000	2001/3/2	600 000	103%		208 071	2001/9/27
تركيا	دولار أمريكي	5 000 000	5 000 000	2000/10/25	5 000 000	25%		410 325	2002/6/11
								517 382	2000/11/2
								721 889	2001/1/26
أوغندا	دولار أمريكي	45 000	45 000			100%		45 000	2000/8/16
الإمارات العربية المتحدة	دولار أمريكي	1 000 000	1 000 000	2002/3/20	1 000 000	100%	1 000 000		
المملكة المتحدة	جنيه استرليني	18 531 000	30 000 000						

الصندوق الدولي للتنمية الزراعية  
الملحق الثاني

مجلد الوضع بالنسبة لمساهمات التجديد الخامس للموارد  
حتى 28 يونيو/حزيران 2002

البلد	التعهد		إيداع وثيقة المساهمة		المدفوعات		الأقساط المدفوعة	
	العملة	المبلغ	المعدل بالدولار الأمريكي <sup>أ</sup>	التاريخ	المعدل بالدولار الأمريكي <sup>أ</sup>	مجموع المساهمات <sup>ب</sup>	بسند إنني	
							التاريخ	المعدل بالدولار الأمريكي <sup>أ</sup>
الولايات المتحدة	دولار أمريكي	30 000 000	30 000 000	2002/5/10	30 000 000	50%	15 000 000	2002/5/7
أوروغواي	دولار أمريكي	100 000	100 000					
فنزويلا	دولار أمريكي	4 600 000	4 600 000	2001/9/27	4 600 000	100%	4 600 000	2001/9/12
فيليبينام	دولار أمريكي	500 000	500 000	2000/10/18	500 000	60%		
اليمن	دولار أمريكي	500 000	500 000			99%		
يوغسلافيا								
زامبيا	دولار أمريكي	100 000	100 000			100%		
زمبابوي								
	دولار أمريكي	442 562 153	339 328 890		166 323 578		32 969 227	

- (أ) حولت المبالغ إلى قيمتها بالدولار الأمريكي باستخدام متوسط الصرف على النحو المبين في الفقرة 15 من القرار 119/د-24.
- (ب) تعتبر المساهمات على أنها مقدرا وثيقة المساهمة، أو مقدار التعهد في تلك الحالات التي لم يتم فيها إيداع وثيقة المساهمة.

## وضع المساهمات التكميلية للتجديد الخامس للموارد الوضع في 28 يونيو/حزيران 2002

البلد	العملة	التعهد		إيداع وثيقة المساهمة		المنفوعات كنسبة مئوية من مجموع المساهمات	الاقساط المدفوعة	
		المبلغ	المعدل بالدولار الأمريكي	التاريخ	المعدل بالدولار الأمريكي		بسندين	نقدا
							التاريخ	المعدل بالدولار الأمريكي
بلجيكا / 1/	يورو	14 873 611	15 490 118			100%	2000/9/20	2 638 638
							2001/1/10	6 727 875
							2001/1/17	3 872 530
								238 512
								100 617
								1 103 671
								808 275
بلجيكا / 2/	دولار أمريكي	2 713 086	2 713 086			100%		
ألمانيا / 2/	يورو	7 669 378	7 987 271			60%		
								2 691 338
								2 098 204
إيطاليا / 2/	يورو	3 720 000	3 874 193					
مجموع المساهمات			30 064 668					13 239 043
								9 753 703

- (أ) حولت المبالغ إلى قيمتها بالدولار الأمريكي باستخدام متوسط الصرف على النحو المبين في الفقرة 15 من القرار 119/د-24.
- 1/ تعهدت بهذا المبلغ بلجيكا كمساهمة تكميلية وفقا للفقرة ثانيا-4(د) من القرار 119/د-24. وقرر مجلس المحافظين أن تستخدم هذه المساهمة التكميلية من أجل الأهداف المحددة للصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة وبما يتماشى مع إجراءاته.
- 2/ وترد المقادير التي تعهدت بها كل من ألمانيا وإيطاليا كمساهمات تكميلية دعما لمبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون.